



**5150<sup>III</sup>**

TM

OWNER'S MANUAL  
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI OPERATIVE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
操作方法

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

日本語

ENGELSKA - SIDOR ..... 6-9

ESPAÑOL - PAGINAS ..... 10-13

FRANÇAIS - SIDOR ..... 14-17

ITALIANO - PAGINE ..... 18-21

DEUTSCH - SEITEN ..... 22-25

PORTUGUÊS - PAGINA..... 26-29

日本語 - ページ ..... 30-33

## Viktiga säkerhets instruktioner



Denna symbol varnar användaren för farliga spänningsnivåer lokaliserade i kapslingen.



Denna symbol råder användaren att läsa all medföljande litteratur för säker drift av enheten.

• Läs, behåll och följ alla instruktioner. Följ alla varningar.

• Anslut endast nätkabeln till ett jordat växelströmsuttag i enlighet med spännings- och frekvensklasserna som anges under INPUT POWER på baksidan av denna produkt.

• **WARNING:** För att förhindra skada, brand eller risk för stötar, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.

• Dra ur nätsladden innan du rengör enhetens utsida (använd endast en fuktig trasa). Vänta tills enheten är helt torr innan du ansluter den till strömmen igen.

• Håll minst 6 tum (15,25 cm) fritt luftutrymme bakom enheten för att möjliggöra korrekt ventilation och kylning av enheten.

• Denna produkt bör placeras på avstånd från värmekällor som radiatorer, värmeregister eller andra produkter som producerar värme.

• Denna produkt kan vara utrustad med en polariserad kontakt (det ena bladet är bredare än det andra). Detta är en säkerhetsfunktion. Om du inte kan sätta i kontakten i uttaget, kontakta en elektriker för att byta ut ditt föråldrade uttag. Omintetgör inte säkerhetsändamålet med denna kontakt.

• Skydda nätsladden från att klämmas eller skavas.

• Denna produkt bör endast användas med en vagn eller ställning som rekommenderas av tillverkare.

• Strömförsörjningsladden till denna produkt ska dras ur eluttaget när den lämnas oanvänd under en längre tid, eller under åskväder.

• Denna produkt bör servas av kvalificerad servicepersonal när: nätsladden eller kontakten har skadats; eller föremål har fallit eller vätska har spillts på produkten; eller produkten har utsatts för regn; eller så verkar produkten inte fungera normalt eller uppvisar en markant förändring i prestanda; eller så har produkten tappats eller höljet skadats.

• Droppa inte eller stänk vätska, och placera inte heller vätskefyllda behållare på enheten.

• **WARNING:** Inga delar som användaren kan reparera inuti, låt endast kvalificerad personal utföra service.

• FMIC-förstärkare och högtalarsystem kan producera mycket höga ljudtrycksnivåer som kan orsaka tillfälliga eller permanenta hörselskador. Var försiktig när du ställer in och justerar volymnivåer under användning.

• Farlig spänning kan finnas i skåpet även när strömbrytaren är avstängd och nätsladden är ansluten. Koppla därför bort nätkabeln från strömuttaget på baksidan innan service. Strömningången måste vara lätt att använda.

**FCC-ÖVERENSSTÄMMELSE:** Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna i del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om den här utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: •Vänd eller flytta mottagaren antenn. •Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren. •Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till. •Konsultera återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

## Instrucciones de Seguridad Viktiga



Este símbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.



Este símbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

ÿ Lea las atentamente instrucciones y sígalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las instruktioner.

ÿ Conecte únicamente el cable de alimentación eléctrica a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia que se indican en la potencia de entrada INPUT POWER del panel posterior de este producto.

ÿ **ADVERTENCIA:** Para evitar daños, incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.

ÿ Antes de limpiar el exterior de la unidad, desconecte el cable de alimentación (utilícese únicamente un paño húmedo). Deje que la unidad se seque completamente antes de volver a conectarla a la corriente.

ÿ Para una ventilación y refrigeración adecuadas, deje un espacio mínimo de 15,25 cm detrás de la unidad.

ÿ Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros products que generen calor.

ÿ Es posible que este producto esté equipado con un enchufe polarizado (un blade más ancho que el otro). Esta es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe dentro de la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que la cambie ya que podría estar anticuada. Ingen anule el propósito de seguridad de este enchufe.

ÿ Tenga cuidado de que el cable de alimentación no se pinche ni se erosione.

ÿ Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.

ÿ El cable de alimentación de este producto deberá estar desconectado de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo largo o en caso de tormenta eléctrica.

ÿ Este producto deberá ser reparado por personal cualificado si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados, ha caído algún objeto o se ha derramado líquido encima, el producto ha estado expuesto a la lluvia, no funciona normalmente de o muestra el rendimiento, ha sufrido algún golpe o la caja esta dañada.

ÿ Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.

ÿ **FÖRSIKTIGHET:** Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.

ÿ Los amplificadores y altavoces FMIC pueden producirar niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanenetes en el oído. Utilice la precaución al ajustar el volymen nivela.

ÿ Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. För det andra, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

## Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole avertit l'utilisateur de la presence de niveaux de spänning à risque dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

ÿ Veillez lire uppmärksamhet bjuder på instruktioner och konformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.

ÿ Connectez le câble d'alimentation électrique à une prise CA mise à la terre selon le voltage et la fréquence indiqués sur le panneau arrière de l'amplificateur sous INPUT POWER.

ÿ **AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'endommagement de l'appareil, un départ d'incendie, ou un choc électrique, ne l'exposez jamais a l'humidité ou à la pluie.

ÿ Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier de l'appareil (användare un chiffon légèrement humide). Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher sur le secteur.

ÿ Conservez au moins 15,25 cm d'espace derrière l'appareil pour permettre une aération appropriée de celui-ci.

ÿ Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur eller autres unités produisant de la chaleur.

ÿ Cet appareil peut être équipé d'une prise polarisée (un fiche plus large que l'autre). C'est une garantie de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise dans la sortie, contactez un électricien pour qu'il remplace la sortie. Ne modifiez rien qui puisse supprimer les garanties de sécurité qu'offre cette prise.

ÿ Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou abrasé.

ÿ Cet appareil doit unika être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé par le fabricant.

ÿ Le câble d'alimentation de cet appareil doit être débranché de la sortie lorsqu'il reste longtemps sans être utilisé ou en cas d'orage électrique.

ÿ Les réparations et la maintenance de cet appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié dans les cas suivants: le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés; des objets sont tombés sur l'appareil, du liquide a été renversé dessus ou l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez des changements notables dans la performance de l'amplificateur, ou encore le produit est tombé ou l'enceinte est endommagée.

ÿ Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.

ÿ **OBS:** Aucune underhåll ne doit être effectuée pour les pièces situées dans l'appareil. Les réparations et la maintenance doivent être exécutées uniquement par une personne qualifiée.

ÿ Les niveaux sonores élevés émis par les systèmes d'amplificateur et haut-parleurs FMIC peuvent entraîner des lésions auditives durables. Faites uppmärksamhet lorsque vous réglez eller ajustez le volym lors de l'utilisation des appareils.

ÿ Spänningsfara. Risque d'electrocution au niveau du coffret lorsque le câble d'alimentation est branché même si l'appareil n'est pas sous spänning. Débranchez le câble d'alimentation du panneau arrière avant de travailler sur l'appareil. L'entrée électrique doit rester tillgänglig.

## Viktig Istruzioni per la Sicurezza



Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.



Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

- ÿ Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.
- ÿ Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa ca con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sull'etichetta INPUT POWER del pannello posteriore di questo prodotto.
- ÿ **AVVERTIMENTO:** Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.
- ÿ Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'esterno dell'unità (användar solo un panno umido). Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di ricollegarla all'alimentazione.
- ÿ Lasciare almeno 15,25 cm di spazio libero dietro all'unità per consentirne il corretto raffreddamento tramite ventilazione.
- ÿ Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento o altri prodotti che producono calore.
- ÿ Questo prodotto può essere dotato di spina polarizzata (con poli grandi). Si tratta di una misura di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, far sostituire la presa obsoleta ad un elettricista. Non eliminare la spina di sicurezza.
- ÿ Proteggere il cavo di alimentazione da danni e abrasioni.
- ÿ Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal produttore.
- ÿ Il cavo di alimentazione di questo prodotto deve essere scollegato dalla presa quando il prodotto non viene usato per lunghi periodi o durante le tempeste elettromagnetiche.
- ÿ La manutenzione per il prodotto deve essere eseguita da personal di assistenza qualificato nei casi seguenti: danno del cavo o della spina di alimentazione; caduta di oggetti o di liquido sul prodotto; esposizione del prodotto alla pioggia; funzionamento anomalo del prodotto o marcata variazione delle prestazioni del prodotto; caduta del prodotto; danno della struttura del prodotto.
- ÿ Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.
- ÿ **ATTENZIONE:** Non contiene parti riparabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personal qualificato.
- ÿ I sistemi di amplificazione e gli altoparlanti FMIC sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Prestare attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volym durante l'uso.
- ÿ All'interno dell'apparecchiatura possono essere presenti livelli di tensione pericolosi anche quando l'interruttore dell'alimentazione è disinserito ma il cavo di alimentazione è collegato. Si raccomanda, perciò, di staccare tale cavo dalla presa dell'alimentazione posta sul pannello posteriore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. La presa dell'alimentazione deve, tuttavia, rimanere sgombra e pronta per l'uso in qualunque momento.

## Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.



Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende Dokumentation lesen muss.

- ÿ Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.
- ÿ Nätkabeln måste ange en anslutning till Netzsteckdosen, som kommer från Rückseite des Verstärkers under INPUT POWER angegebene Spannung och Frequenz.
- ÿ **WARNING:** Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen eller Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung and Electric Schläge zu undvika.
- ÿ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gehäuse des Geräts reinigen (verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch). Stecken Sie den Netzstecker erst wieder ein, wenn das Gerät vollständig getrocknet ist.
- ÿ Halten Sie hinter dem Gerät einen Freiraum von mindestens 15,25 cm ein, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- ÿ Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.
- ÿ Dieses Produkt ist möglicherweise mit einem unvertauschbaren Stecker ausgestattet (unterschiedlich breite Pole). Dabei handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, lassen Sie Ihre alte Steckdose von einem Elektriker auswechseln. Zerstören Sie nicht die Sicherheitsfunktion des Steckers.
- ÿ Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder abgeseuert werden.
- ÿ Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.
- ÿ Bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, sollte der Netzstecker gezogen werden.
- ÿ In folgenden Fällen sollte das Gerät repariert werden, und zwar ausschließlich von qualifizierten Technikern: Schäden an Netzkabel oder -stecker; Beschädigung durch herabfallende Gegenstände, ausgelaufene Flüssigkeit oder Regen; Funktionsstörungen oder deutlich verändertes Betriebsverhalten; Beschädigung durch Herunterfallen; Schäden am Gehäuse.
- ÿ Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.
- ÿ **VORSICHT:** Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- ÿ FMIC-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende eller dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.
- ÿ Im Gehäuse können auch im ausgeschalteten Zustand gefährliche Spannungen auftreten, wenn das Netzkabel eingesteckt ist. Ziehen Sie daher das Netzkabel aus der Netzanschlussbuchse auf der Rückseite des Geräts bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten vornehmen. Die Netzanschlussbuchse muss stets frei zugänglich bleiben.

## Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

- Leia, bevara na memória e siga todas as instruções. Se dessa som reklam.
- Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e frequência correspondam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.
- **ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.
- Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (använd um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.
- Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15,25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.
- Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.
- Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um electricista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.
- Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.
- Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.
- Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo eller durante tempestades elétricas.
- Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação eller o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.
- Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.
- **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.
- Os sistemas de amplificadores e auto-falantes FMIC têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volym durante a utilização.
- Es posible que haya cargas eléctricas peligrosas dentro de la caja, aunque se haya apagado, mientras esté conectado el cable de alimentación. För det andra, se debe desconectar el cable de alimentación del panel posterior antes de proceder a su reparación o mantenimiento. La toma de corriente debe permanecer preparada para su funcionamiento.

## 安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。

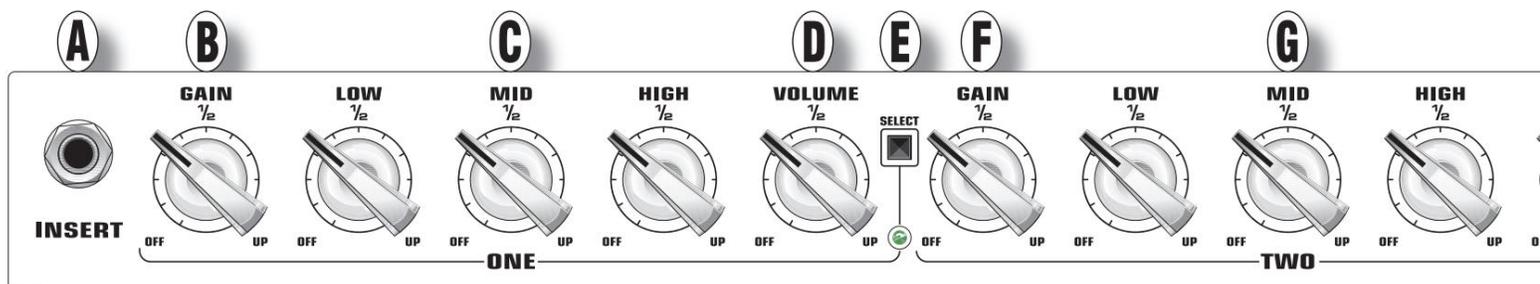


この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

- △ すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- △ 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- △ 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- △ 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- △ 本製品の背面と周囲との間には 15.25 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- △ 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- △ 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- △ 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- △ 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- △ 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- △ 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたり、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたり、本製品のカバーが損傷したとき。
- △ 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- △ 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- △ FMIC 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意ください。
- △ 電源コードが接続されている場合は、電源スイッチをオフにしてもキャビネット内に危険な電圧が存在する場合があります。保守の前には、必ずリアパネルから電源コードを取り外してください。電源投入口は、簡単に使用できるようにそのままにしておいてください。

## Introduktion

Denna professionella helrörsförstärkare utvecklades för att möta de krävande specifikationerna för Edward Van Halen, en av rockgitarrens sanna levande legender. 5150-III-förstärkarens flexibla funktionsuppsättning tillåter skapande av toner från rena till crunch till full-out distortion, inspirerande gränslösa konstnärliga uttryck; dess vägsäkra, kompromisslösa konstruktion lovar toppprestanda i flera år komma.



**A . INPUT – Koppla** in din gitarr här. Använd endast en skärmad instrumentkabel av hög kvalitet.

### kanal en—ren kanal

**OBSERVERA:** För ett renare ljud från den här kanalen, ställ in VOLUME-ratten på dess maximala nivå och börja med GAIN-kontrollen på en lägsta inställning, för upp den till önskad nivå.

**B . GAIN—Förförstärkarförstärkningskontroll.** Högre inställningar för denna ratt kommer att öka förförstärkarens distorsion.

**C . LOW / MID / HIGH—Låg—** Mellan- och högfrekventa tonkontroller.

**D . VOLYM—** Kontroll av förförstärkarens förstärkning

**E . SELECT—Push-** knappen väljer denna kanal indikerad med den gröna lysdioden nedan.

### kanal två—medelförstärkningskanal

**F . GAIN—Förförstärkarförstärkningskontroll.** Högre inställningar för denna ratt kommer att öka förförstärkarens distorsion.

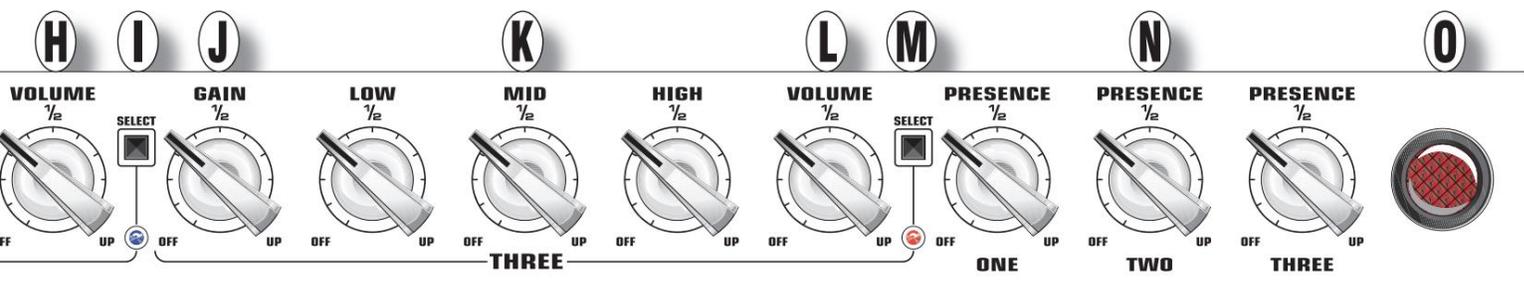
**G . LÅG / MIDDEL / HÖG—Låg—** Mellan- och Hög-frekvens tonkontroller.

**H . VOLYM—** Kontroll av förförstärkarens förstärkning

**I . SELECT—Push-** knappen väljer denna kanal indikerad med den blå lysdioden nedan.

## unika funktioner inkluderar:

- Ultra high gain preamp design, anpassad tonande för maximalt harmoniskt innehåll
- Äkta trekanalskonfiguration med dedikerade förstärknings-, volym-, EQ- och närvarokontroller • Anpassad kraftig fotkontakt med förenklad "steg på den kanal du vill ha"-konfiguration
- Frontpanel i metallgrill med EVH-randigt motiv
- Färgkodade lysdioder för kanal och fotkontakt



### kanal tre—Högförstärkningskanal

**J . GAIN**—Förförstärkarförstärkningskontroll. Högre inställningar av denna ratten ökar förförstärkarens distorsion.

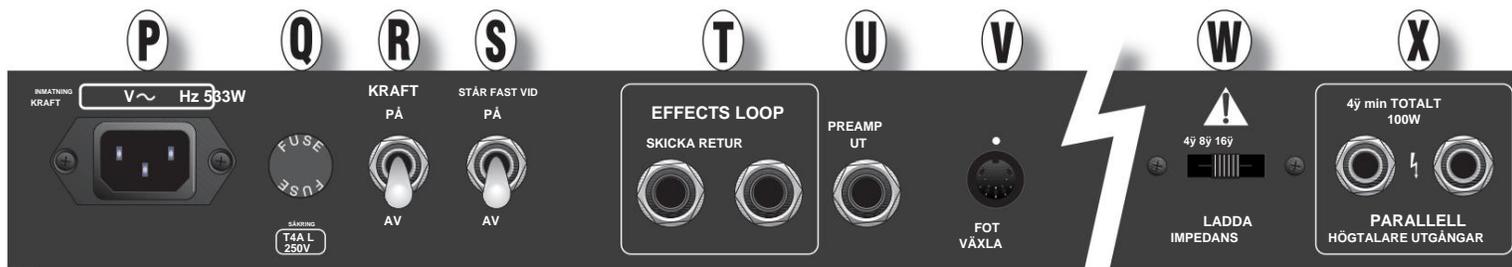
**K . LÅG / MIDDEL / HÖG**—Låg– Mellan– och Hög–frekvens tonkontroller.

**L . VOLYM**— Kontroll av förförstärkarens förstärkning

**M . SELECT**—**Push**- knappen väljer denna kanal indikerad med den röda lysdioden nedan.

**N . PRESENCE**—Ultrahögfrekvent tonkontroll för varje **N** av de tre kanalerna

**O . POWER LAMP**— Indikerar att förstärkaren är PÅ när illuminerad.



**P . STRÖMINGÅNG** —Anslut den medföljande nätsladden i enlighet med spännings- och frekvensklasserna som anges på förstärkarens baksida.

**Q . SÄKRING**—Byt endast ut med samma märkning.

**R . POWER** – Slår PÅ förstärkaren

**S . STANDBY**—Sätter förstärkaren i STANDBY-läge för att hålla rören varma under raster. Slå AV när du slår PÅ förstärkaren; vänta 10 sekunder och slå sedan på strömbrytaren. Detta förlänger rörets livslängd.

**T . EFFECTS LOOP**—Användbar för att få maximal prestanda från rackmonterade eller pedaleffekter som Reverb, Delay, Chorus, etc. Anslut SEND till ingången på din effektenhet och RETURN till utgången.

**U . PREAMP OUT**—Anslut till en annan förstärkarens EFFECTS RETURN eller POWER AMP IN för samtidig användning av flera förstärkare. Denna utgång kan även användas för att skicka förförstärkarens signal direkt till en mixer.

**V . FOTKOPPEL**—Anslut kabeln till den medföljande fotkontakten här (se EVH FOTKOPPEL {Y} nästa sida).

**W . LOAD IMPEDANCE**—Väljer utgångsimpedansen för förstärkaren (1, 2 eller 4 Ohm) för att matcha högtalarbelastningen.

**OBS:** 5150-III 412 högtalarhölje (rekommenderas) har en impedans på 16 ohm. När du använder ett 5150-III 412 högtalarhölje, ställ in LOAD IMPEDANCE-omkopplaren på "16".

När du använder två 5150-III 412 högtalarhöljen, ställ in LOAD IMPEDANCE-omkopplaren på "8".

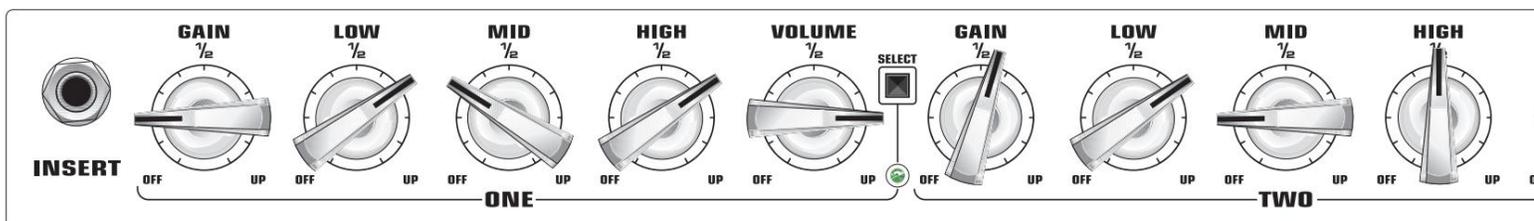
**X . HÖGTALARUTGÅNGAR**—För anslutning till högtalarskåp. När du använder ett högtalarskåp kan båda uttagen användas. Använd endast en oskärmad högtalarkabel av hög kvalitet.

**OBS:** En högtalare måste alltid vara ansluten till ett av högtalaruttagen när EVH-förstärkaren är "ON" annars kan skada uppstå. Ställ förstärkaren "OFF" eller till "STANDBY" medan du ändrar högtalaranslutningar eller impedansinställningar.

Högtalarkonfigurationer är följande:

HÖGTALARE JACK		HÖGTALARE JACK		IMPEDANS MILJÖ
yyy	+	INGEN	=	yyy
yyy	+	yyy	=	yy
yy	+	INGEN	=	yy
yy	+	yy	=	yy
yy	+	INGEN	=	yy

### rekommenderade inställningar





- Y. EVH FOOTSWITCH**— Fotkontakten tillåter enkelt val av någon av de tre kanalerna såväl som effektslingan. När lysdioderna lyser motsvarar de gröna, blå och röda kanallysdioderna kanallysdioderna på förstärkarens frontpanel.

**Notera:** Fotkontakten 5150-III bör anslutas till förstärkaren innan du slår på POWER. Om fotkontakten kopplas ur eller återansluts efter uppstart, kanske förstärkaren inte fungerar korrekt.

## Specifikationer

**Typ:** PR 684

**Artikelnummer:** 2251000x00\* (120V, 60Hz); 2251001x00\* (110V, 60Hz) TW; 2251003x00\* (240V, 50Hz) AUS;  
2251004x00\* (230V, 50Hz) 2251005x00\* (220V, 50Hz) ARG; 2251006x00\* (230V, 50Hz) EUR;  
Storbritannien; 2251007x00\* (100V, 50Hz) JPN; 2251009x00\* (220V, 60Hz) ROK

**Effektbehov:** 533W

**Uteffekt:** 100 watt RMS till 4, 8 eller 16 ohm

**Ingångsimpedans:** 1M $\Omega$

**Utgångsimpedans:** 4 $\Omega$  / 8 $\Omega$  / 16 $\Omega$  (valbar)

**Säkringar:** 100V-enheter, F7A L, 250V; 120V-enheter, F6A L, 250V; 220-240V enheter, F3A L, 250V;

**Fotkontakt (ingår):** 4-knappar, en/två/tre/effekter på/av (070926)

**Rörkomplement:** Fyra 6L6WXT utgångsrör, åtta 12AX7 förförstärkarrör

**Vikt:** 55 lb (25 kg)

**Höjd:** 10,25" (26 cm)

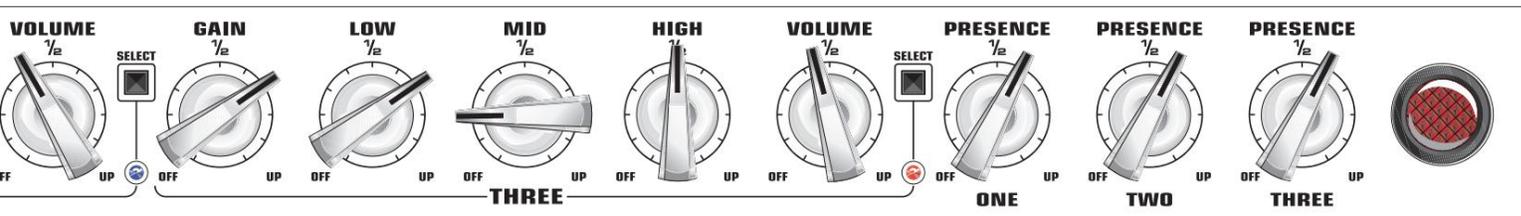
**Bredd:** 29,75" (75,5 cm)

**Djup:** 11,5" (29,3 cm)

**Rekommenderade högtalarhöljen:**

5150-III 412 rak högtalarhölje, 2252100x00\*

\*Exteriör färgkod: svart "x"=0, elfenben "x"=4



EN PRODUKT AV:

**FMIC**

CORONA, KALIFORNIEN USA

EVH® och 5150-III™ är varumärken som tillhör Edward Van Halen.

Andra varumärken tillhör sina respektive ägare. © 2006 FMIC. Alla rättigheter förbehållna.

P/N 070923 REV. A